

AVILA
12 JUN 1937
MADRID



AVILA
12 JUN 1937
MADRID

AVILA
12 JUN 1937
MADRID

AVILA
12 JUN 1937
MADRID

D. José Millás Valdicrosa

Via Layetana, 141.

BARCELONA

El Director de la Biblioteca Nacional

*Tiene el honor de invitar a Vd..... a los actos que se celebrarán con ocasión
de la*

Exposición Bibliográfica Sefardi Mundial

*durante el transcurso de la misma, en los días y por las personalidades
que al dorso se reseñan.*

*Avenida de Calvo Sotelo, 22
Madrid*

Invitación para dos personas

P R O G R A M A

Día 21 de noviembre, a las 19³⁰ horas: Conferencia del Dr. S. Gaón, Gran Rabino Sefardí del Commonwealth Británico. Tema: **Las Comunidades Sefardíes de hoy** (En ladino).

Día 24 de noviembre, a las 19 horas: Conferencia del Prof. Dr. M. Benbasat Amzalak, Rector de la Universidad Técnica de Lisboa. Tema: **La Imprenta Judía en Portugal en el siglo XV.**

Día 27 de noviembre, a las 19 horas: Conferencia del Prof. Arcadio de Larrea, musicólogo. Tema: **La Música Hispano Hebrea.**

Día 3 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia del Dr. Haim Beinart, Catedrático de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Tema: **La Diáspora Sefardí desde 1492 hasta hoy.**

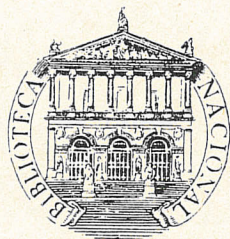
DE ACTOS

Día 5 de diciembre, a las 19 horas: Concierto de piano, por D. Américo Caramuta, con música de autores y temas sefardíes.

Día 9 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia del Dr. José M. Millás Vallicrosa, Catedrático de la Universidad Central de Barcelona. Tema: **Poesía y Ciencias Judías en España.**

Día 15 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia de D. Francisco Cantera Burgos, Catedrático de la Universidad de Madrid. Tema: **La Arqueología Judía en España.**

Día 19 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia de D. Ramón Menéndez Pidal, Presidente de la Real Academia Española. Tema: **El Romancero Sefardí.**



IMP. C. BERMEJO.-TEL. 33-06-19

El Director de la Biblioteca Nacional

tiene el honor de invitar a Vd..... al concierto de piano a cargo de

Américo Caramuta

que con motivo de la

Exposición Bibliográfica Sefardi Mundial

tendrá lugar el día 5 de diciembre de 1959, en los salones del Palacio de la Biblioteca Nacional de Madrid.

*Avenida de Calvo Sotelo, 22
Madrid*

A las siete de la tarde

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- Tres danzas turcas (op. 21)..... ALBERTO HEMSI.
Las danzas del Rey David..... M. CASTELNUOVO TEDESCO.
(Rapsodia hebraica sobre temas tradicionales).

SEGUNDA PARTE

- Saudades do Brasil DARIUS MILHAUD.
 I.—Sorocaba. VI.—Gavea.
 II.—Botafogo. VII.—Corcovado.
 III.—Leme. VIII.—Sumaré.
 IV.—Copacabana. IX.—Laranjeiras.
 V.—Ipanema. X.—Paysandú.

Cinco cantos de Sefarad (1.^a audición) F. CALÉS OTERO.
 I.—Amén. IV.—Canción.
 II.—A la nana. V.—Albada.
 III.—Seu Searim.

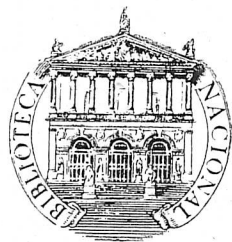
Jad-Gadiá (1.^a audición) F. CALÉS OTERO.
(Diferencias sobre el canto de «Un cavritico»).

No podía faltar en el amplio marco de esta Exposición el mensaje elocuente de la Música.

Un doble criterio selectivo ha guiado la confección del programa de este Concierto: en él se incluyen obras que, bien por la condición de sus autores, bien por razón del tema tratado en las mismas, inscribense propiamente en el panorama musical sefardí. Alguna, como *Las danzas del Rey David*, de Castelnuovo Tedesco, participa de ambos caracteres; otras, como las *Tres danzas turcas*, de Hemsí y las *Saudades do Brasil*, de Darius Milhaud, figuran en el programa representando a autores que son sefardíes. Por último, dos obras de un compositor español actual —Francisco Calés Otero—, elaboradas sobre temática sefardí y especialmente compuestas con motivo de la Exposición, en homenaje al venerable acervo de la vieja canción judaica que un día floreciera en tierra española.

Américo Caramuta nació en Rosario (Argentina) en el año 1926. Formado en la mejor tradición pianística, bajo la dirección de los eminentes maestros Ruwin Erlich y Vincenzo Scaramuzza, completó sus estudios más tarde en Roma, junto al célebre Carlo Zecchi.

Con el mejor éxito de público y crítica, Américo Caramuta ha realizado importantes recitales en Argentina, Brasil e Italia. Ultimamente en España, especialmente invitado por el Instituto de Cultura Hispánica, está desarrollando una dilatada serie de conciertos en Madrid y provincias.



El Director de la Biblioteca Nacional

tiene el honor de invitar a Vd..... al concierto de piano a cargo de

Américo Caramuta

que con motivo de la

Exposición Bibliográfica Sefardi Mundial

tendrá lugar el día 5 de diciembre de 1959, en los salones del Palacio de la Biblioteca Nacional de Madrid.

*Avenida de Calvo Sotelo, 22
Madrid*

A las siete de la tarde

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- Tres danzas turcas (op. 21)..... ALBERTO HEMSI.
Las danzas del Rey David..... M. CASTELNUOVO TEDESCO.
(Rapsodia hebraica sobre temas tradicionales).

SEGUNDA PARTE

- Saudades do Brasil DARIUS MILHAUD.

- | | |
|-----------------|------------------|
| I.—Sorocaba. | VI.—Gavea. |
| II.—Botafogo. | VII.—Corcovado. |
| III.—Leme. | VIII.—Sumaré. |
| IV.—Copacabana. | IX.—Laranjeiras. |
| V.—Ipanema. | X.—Paysandú. |

- Cinco cantos de Sefarad (1.^a audición) F. CALÉS OTERO.

- | | |
|------------------|--------------|
| I.—Amén. | IV.—Canción. |
| II.—A la nana. | V.—Albada. |
| III.—Seu Searim. | |

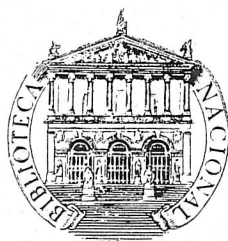
- Jad-Gadiá (1.^a audición) F. CALÉS OTERO.
(Diferencias sobre el canto de «Un cavritico»).

No podía faltar en el amplio marco de esta Exposición el mensaje elocuente de la Música.

Un doble criterio selectivo ha guiado la confección del programa de este Concierto: en él se incluyen obras que, bien por la condición de sus autores, bien por razón del tema tratado en las mismas, inscribense propiamente en el panorama musical sefardí. Alguna, como *Las danzas del Rey David*, de Castelnuovo Tedesco, participa de ambos caracteres; otras, como las *Tres danzas turcas*, de Hemsí y las *Saudades do Brasil*, de Darius Milhaud, figuran en el programa representando a autores que son sefardíes. Por último, dos obras de un compositor español actual —Francisco Calés Otero—, elaboradas sobre temática sefardí y especialmente compuestas con motivo de la Exposición, en homenaje al venerable acervo de la vieja canción judaica que un día floreciera en tierra española.

Américo Caramuta nació en Rosario (Argentina) en el año 1926. Formado en la mejor tradición pianística, bajo la dirección de los eminentes maestros Ruwin Erlich y Vincenzo Scaramuzza, completó sus estudios más tarde en Roma, junto al célebre Carlo Zecchi.

Con el mejor éxito de público y crítica, Américo Caramuta ha realizado importantes recitales en Argentina, Brasil e Italia. Ultimamente en España, especialmente invitado por el Instituto de Cultura Hispánica, está desarrollando una dilatada serie de conciertos en Madrid y provincias.



El Director de la Biblioteca Nacional

*Tiene el honor de invitar a Vd..... a los actos que se celebrarán con ocasión
de la*

Exposición Bibliográfica Sefardi Mundial

*durante el transcurso de la misma, en los días y por las personalidades
que al dorso se reseñan.*

*Avenida de Calvo Sotelo, 22
Madrid*

Invitación para dos personas

PROGRAMA

Día 21 de noviembre, a las 19 horas: Conferencia del Dr. S. Gaón, Gran Rabino Sefardí del Commonwealth Británico. Tema: **Las Comunidades Sefardíes de hoy** (En ladino).

Día 24 de noviembre, a las 19 horas: Conferencia del Prof. Dr. M. Benbasat Amzalak, Rector de la Universidad Técnica de Lisboa. Tema: **La Imprenta Judía en Portugal en el siglo XV.**

Día 27 de noviembre, a las 19 horas: Conferencia del Prof. Arcadio de Larrea, musicólogo. Tema: **La Música Hispano Hebrea.**

Día 3 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia del Dr. Haim Beinart, Catedrático de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Tema: **La Diáspora Sefardí desde 1492 hasta hoy.**

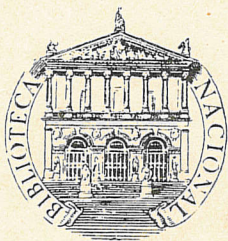
DE ACTOS

Día 5 de diciembre, a las 19 horas: Concierto de piano, por D. Américo Caramuta, con música de autores y temas sefardíes.

Día 9 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia del Dr. José M. Millás Vallicrosa, Catedrático de la Universidad Central de Barcelona. Tema: **Poesía y Ciencias Judías en España.**

Día 15 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia de D. Francisco Cantera Burgos, Catedrático de la Universidad de Madrid. Tema: **La Arqueología Judía en España.**

Día 19 de diciembre, a las 19 horas: Conferencia de D. Ramón Menéndez Pidal, Presidente de la Real Academia Española. Tema: **El Romancero Sefardí.**



IMP. C. BERMEJO.-TEL. 33 06-19